

El reverso contiene la versión en español del Manual de instrucciones.

PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

* Rangez soigneusement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement.

AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Ne pas ouvrir

Cet appareil ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement l'amplificateur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites-le ensuite contrôler ou réparer par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre les incendies

Évitez toute présence de flamme à proximité de l'appareil. Cela risquerait de provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

En présence d'un des problèmes ci-dessous, mettez immédiatement l'amplificateur hors tension.
 - Le cordon d'alimentation est effiloché ou la fiche électrique endommagée.
 - L'appareil dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'appareil.
 - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.
 - L'appareil présente des fissures ou des dégâts.
 Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.

ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessure corporelle, à vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est toutefois pas exhaustive :

Emplacement

Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il se renverse accidentellement et provoque des blessures.
 Ne disposez pas l'appareil dans un emplacement où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel, car cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
 Consultez toujours un entrepreneur professionnel si l'installation de l'appareil nécessite des travaux de construction, et veillez à observer les précautions suivantes.
 - Choisissez un matériel de fixation et un emplacement d'installation suffisamment résistants pour supporter le poids de l'appareil.
 - Évitez les emplacements soumis à des vibrations constantes.
 - Utilisez les outils appropriés pour installer l'appareil.
 - Inspectez l'appareil périodiquement.

Connexions

Avant de raccorder l'appareil à un amplificateur de puissance, mettez tous les autres appareils hors tension. Avant de mettre un appareil sous ou hors tension, il faut d'abord régler son volume sonore sur le niveau minimal. Cela risque de provoquer l'électrocution, la perte d'audition ou des dégâts matériels.
 Utilisez uniquement des câbles d'enceinte pour connecter les enceintes aux prises correspondantes. L'utilisation d'autres types de câbles peut provoquer un incendie.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou les mains dans la partie mobile du levier de déverrouillage/des événements bass reflex.
 - Évitez d'insérer ou de faire tomber des objets étrangers (en papier, plastique, métal, etc.) dans les fentes ou les orifices de l'appareil (trous d'aération, logements pour disques, ports, etc.). Dans une telle situation, mettez immédiatement l'amplificateur hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha qualifié.
 - N'utilisez pas les enceintes pendant une période prolongée à un niveau de volume élevé et inconfortable, car cela peut entraîner une perte auditive irréversible. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
 - N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.
 - Lors de la sélection d'un amplificateur à utiliser avec l'appareil, vérifiez que la puissance de sortie de l'amplificateur est inférieure à la capacité de puissance de l'appareil (reportez-vous à la section Caractéristiques générales). Si la puissance de sortie est supérieure à la capacité de puissance autorisée, un dysfonctionnement ou un incendie pourra se produire.
 - Évitez les signaux d'entrée excessifs qui pourraient entraîner l'écrêtage de l'amplificateur ou provoquer l'un des effets suivants :
 - Effet Larsen généré lors de l'utilisation d'un microphone
 - Volume sonore extrêmement élevé émis en continu à partir d'un instrument musical donné
 - Son déformé émis en continu à un volume excessif
 - Bruit provoqué par le branchement/débranchement du câble lorsque l'amplificateur est activé.
- Même si la puissance de sortie de l'amplificateur est inférieure à la capacité de puissance de cet appareil (programme), ceci risque d'endommager l'appareil, d'entraîner son dysfonctionnement ou de provoquer un incendie.

AVIS

Pour éviter de provoquer un dysfonctionnement, d'endommager le produit ou de provoquer tout autre dommage, suivez les consignes ci-dessous.

Manipulation et entretien

- Lorsque vous utilisez une connexion d'enceinte à haute impédance, assurez-vous que le signal audio est transmis par un filtre passe-haut de 80 Hz ou plus avant d'être reçu par les enceintes.
- N'exposez pas l'appareil à la poussière ou à des vibrations excessives, à la chaleur ou au froid intense (comme en plein soleil, près d'un radiateur ou dans une voiture en journée), afin d'éviter les risques de déformation du panneau, de fonctionnement instable ou d'endommagement des composants internes.
- Ne placez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil, car cela risque de décolorer le panneau.
- Lorsque vous nettoyez l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Évitez d'utiliser du diluant pour peinture, des solvants, du liquide de nettoyage ou des produits chimiques.
- De la condensation peut survenir dans l'appareil suite à un changement soudain et marqué de la température ambiante-notamment quand l'appareil est transporté d'un endroit à un autre ou quand la climatisation est enclenchée ou coupée. L'appareil risque d'être endommagé s'il est utilisé en présence de condensation. Si vous soupçonnez la présence de condensation, laissez l'appareil hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'elle disparaisse complètement.
- Respectez l'impédance de charge nominale de l'amplificateur (reportez-vous à la section Caractéristiques générales), notamment lorsque vous raccordez les enceintes en parallèle. Connecter une impédance de charge en dehors de la plage nominale risque d'endommager l'amplificateur.
- Circuit de protection
 Ce système d'enceinte dispose d'un circuit de protection interne qui coupe les enceintes lors de l'application d'un signal d'entrée excessif. Si les enceintes n'émettent aucun son, réduisez immédiatement le niveau de volume de l'amplificateur. Le son sera automatiquement rétabli après quelques secondes.
- Le flux d'air s'échappant des événements bass reflex est normal et survient souvent quand une enceinte reproduit des sons riches en graves profonds.
- Ne faites pas pivoter l'enceinte à l'aide de sa bande de transport.
- Ne placez pas l'enceinte face vers le bas lorsque la grille est fixée, car la grille risque de se déformer.
- Lorsque vous placez l'enceinte face vers le bas, veillez toujours à la poser sur une surface plane.
- Ne touchez pas le diaphragme de l'enceinte.

À propos de ce manuel

- Les illustrations reproduites dans ce manuel sont exclusivement fournies à titre indicatif.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.

Yamaha ne peut être tenu responsable ni des détériorations causées par une utilisation impropre de l'unité, ni des modifications éventuelles.

Déballage

Vérifiez que tous les articles suivants sont contenus dans l'emballage.

- Enceinte × 2
- Grille × 2
- Connecteur Euroblock (4 broches, pas de 5,08 mm) × 2
- Cache-bornes (avec 3 vis) × 2
- Support circulaire × 2
- Rail × 4
- Vis × 4
- Modèle pour orifice de montage × 1
- Mode d'emploi (ce manuel)
- Technical Specifications (Spécifications techniques, anglais uniquement)

* Le câble d'enceinte et le fil de sécurité ne sont pas fournis.

Caractéristiques générales

Type	VXC5F/VXC5FW	VXC3F/VXC3FW
Composant	Pleine gamme, Bass reflex	
Angle de détection (1 kHz – 4 kHz en moyenne) *2	Conique 130°	Conique 140°
Impédance nominale	8 Ω	
Puissance nominale	NOISE (CEI, 100 h) *1	20 W
	PGM	80 W
	MAX	160 W
Sensibilité (1 W, 1 m) *2	89 dB SPL	87 dB SPL
	111 dB SPL	106 dB SPL
SPL maximale (Calculée, 1 m) *3	111 dB SPL	106 dB SPL
Gamme de fréquences (-10 dB) *2	60 Hz – 20 kHz	71 Hz – 20 kHz
Connecteur	Euroblock (4 broches) × 1 (entrée : +/-, en boucle : +/-)	
Prises de transformateur	70 V	30 W, 15 W, 7,5 W, 3,8 W
	100 V	30 W, 15 W, 7,5 W
Protection contre les surcharges	Système de limitation de pleine puissance pour protéger le réseau et les transducteurs	
À blindage magnétique	Non	
Coffret	Forme	Ronde
	Matériau du coffret	ABS V-0, 3,5 mm, noir
Grille	Matériau du baffie	ABS V-0, 5 mm, noir
	Matériau	Acier perforé laqué époxy (t= 0,6 mm) Gamiture : ABS V-0 Ouverture relative : 46 %
Dimensions (grille comprise)	Ø324 x 143 P mm	Ø285 x 112 P mm
	Poids net (grille comprise)	3,1 kg
Taille de l'orifice de montage	Ø285 mm	Ø247 mm
Épaisseur requise du panneau plafond	5 mm – 37 mm	
Tube du conduit	Ø15,4 mm – Ø21,3 mm	
Emballage	Emballé par paire	

*1 : bruit rose avec facteur de crête de 6 dB.

*2 : demi-espace (2π).

*3 : calculé en fonction de la puissance nominale et de la sensibilité, hors compression de puissance.

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières spécifications connues à la date d'impression du manuel. Compte tenu des améliorations continues apportées par Yamaha à ce produit, le présent manuel peut ne pas s'appliquer aux spécifications du produit que vous utilisez actuellement. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné. Etant donné que les caractéristiques techniques, les équipements et les accessoires vendus séparément varient d'un pays à l'autre, adressez-vous pour cela à votre distributeur Yamaha.

Les dimensions sont indiquées dans « Technical Specifications (Spécifications techniques) ».

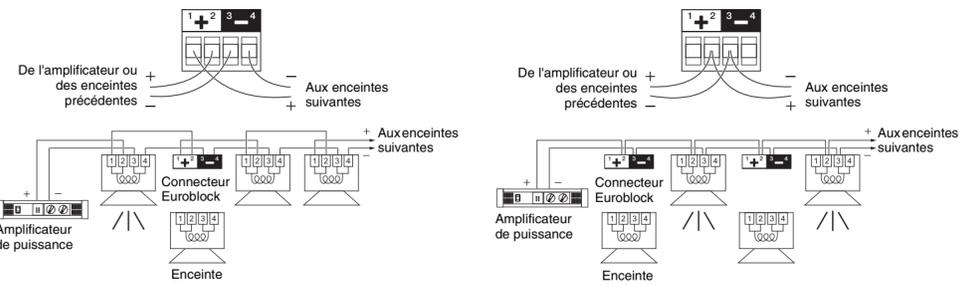
Connexion du câble

ATTENTION

- Lorsque vous effectuez une connexion à faible impédance, prenez note de la résistance totale.
- En cas de connexion à haute impédance, la puissance d'entrée totale des enceintes connectées doit être comprise dans la marge de la puissance d'entrée nominale de l'amplificateur de puissance. Pour plus d'informations, reportez-vous à la description de la connexion à haute impédance que vous trouvez en suivant l'URL ci-dessous.
 Site Yamaha Pro Audio « Better Sound for Commercial Installations » (Meilleur son pour les installations commerciales) : http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

Utilisation des bornes en boucle

Dans cette méthode, les câbles sont raccordés des bornes 1 et 4 vers l'enceinte suivante. Vous pouvez utiliser des câbles d'une section inférieure ou égale à 12 AWG. Si le connecteur Euroblock est débranché d'une enceinte, toutes les enceintes suivantes sont désactivées. Cela peut s'avérer utile pour détecter l'enceinte qui est à l'origine d'un problème.



Installation des enceintes

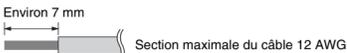
Installez les enceintes au plafond à l'aide du matériel fourni. Vérifiez que le rail plafonnier est suffisamment solide. Les illustrations de ce manuel correspondant au VXC3F. La méthode d'installation est commune à tous les modèles.

ATTENTION

Quand vous raccordez les enceintes, mettez l'amplificateur hors tension.

Préinstallation (préparation du câble)

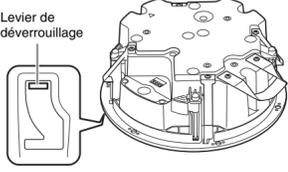
Utilisez un fil toronné pour les câbles raccordés au connecteur Euroblock. Retirez la gaine isolante comme indiqué dans l'illustration ci-dessous, puis raccordez-les.



Section maximale du câble 12 AWG

Note
 Ne soudez pas les fils toronnés. Vous risqueriez de les rompre.

Assurez-vous que le levier de déverrouillage de l'avant du baffie occupe la position illustrée dans la figure ci-dessous.



1 Percez un trou dans le plafond

Placez le modèle fourni pour l'orifice de montage au plafond et tracez un cercle. Veillez à utiliser le modèle pour orifice de montage afin que l'orifice soit au diamètre correct.

Note
 Si vous utilisez un cutter circulaire, réglez le diamètre à l'aide du modèle pour orifice de montage.

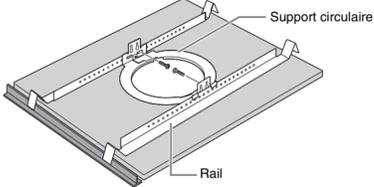
2 Découpez l'orifice en traçant le cercle. Veillez à ce que les copeaux ou la poussière ne pénètrent pas dans vos yeux lorsque vous découpez le trou.

2 Installez les rails et le support circulaire

1 Insérez les deux rails dans l'orifice de montage et placez-les sur la surface du plafond à votre portée. Veillez à orienter chaque rail comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.
 2 Insérez le support circulaire plié dans l'orifice de montage et ouvrez-le dans le plafond.

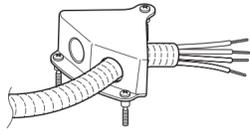


3 Fixez le support circulaire et les rails à l'aide des deux vis fournies en insérant ces dernières dans l'un des deux orifices des supports.

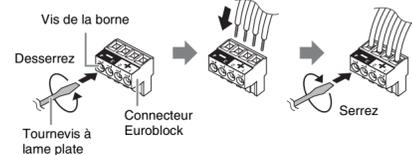


3 Raccordez le câblage au connecteur

- Faites passer les fils de l'amplificateur dans l'orifice de montage du plafond.
- Glissez le câble à travers le cache-bornes.



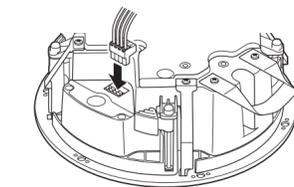
3 Après avoir desserré les vis des bornes du connecteur Euroblock à l'aide d'un tournevis à lame plate, insérez le câble dans chaque borne et serrez les vis. Pour le raccordement, reportez-vous à la section « Connexion du câble ». Assurez-vous que les câbles ne peuvent pas être détachés.



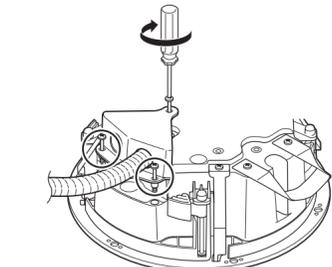
Note
 Utilisez un tournevis dont la lame est inférieure à 3 mm.



4 Branchez le connecteur Euroblock raccordé sur la prise de l'enceinte.



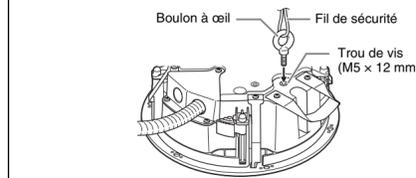
5 Serrez le vis et fixez le cache-bornes.



4 Fixez les enceintes au plafond

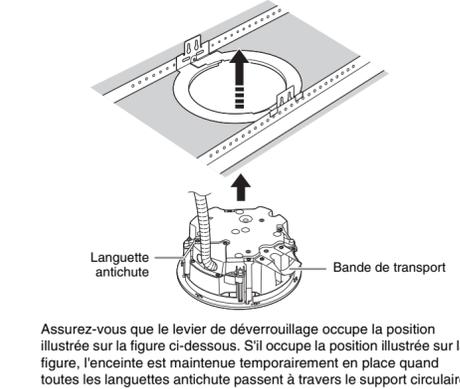
Pour votre sécurité, utilisez le trou de vis de l'enceinte (M5 x 12 mm) et raccordez le fil à un point de support indépendant, notamment à une poutre.

Exemple de raccordement à l'aide d'un boulon à œil

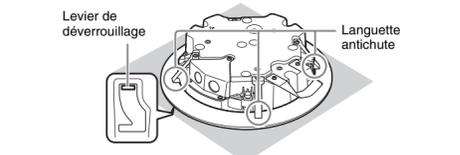


ATTENTION
 Veillez à toujours prendre les mesures nécessaires pour éviter que l'enceinte tombe. Utilisez un fil de sécurité de longueur adéquate. Si le fil est trop long et que l'enceinte tombe, le fil risque de se rompre sous l'effet d'une tension excessive.

1 Veillez à ne pas coincer le câble, la bande de transport ou le fil de sécurité quand vous enfoncez délicatement l'enceinte dans le plafond.

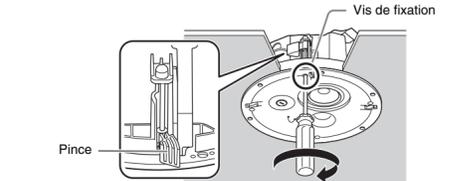


Assurez-vous que le levier de déverrouillage occupe la position illustrée sur la figure ci-dessous. S'il occupe la position illustrée sur la figure, l'enceinte est maintenue temporairement en place quand toutes les languettes antichute passent à travers le support circulaire.



2 Tout en soulevant légèrement l'enceinte, tournez le tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre pour serrer la vis de fixation. Le premier tour de la vis de fixation ouvre la pince. Les tours suivants insèrent la pince dans le canal pour loger l'enceinte dans le plafond.

Note
 Si la pince est difficile à ouvrir, vous pouvez faciliter son ouverture en tournant le tournevis d'un demi-tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

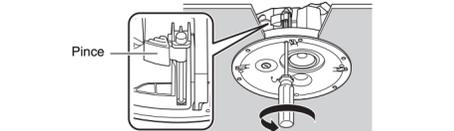


ATTENTION

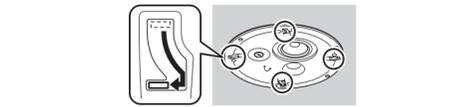
- Ne serrez pas trop la vis de fixation. La vis de fixation et la pince risquent de se rompre.
- Ne tournez aucune vis, hors la vis de fixation. L'enceinte risque de tomber ou de ne pas fonctionner correctement.

Retrait du plafond

1 Desserrez la vis de fixation en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Desserrez la vis et la pince se soulève. Quand elle atteint le sommet de sa course, elle se ferme comme illustré sur la figure ci-dessous.



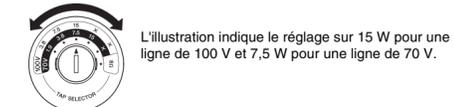
2 Tout en soulevant légèrement l'enceinte, sécurisez-la en déplaçant le levier de déverrouillage de l'avant du baffie dans le sens de la flèche, comme illustré dans la figure ci-dessous.



3 Retirez le fil de sécurité de l'enceinte que vous avez détachée du plafond.

5 Réglez la tension/l'impédance et la puissance de la ligne

Sélectionnez la tension/l'impédance de la ligne (100 V/70 V/8 Ω) et l'enroulement du système 100 V/70 V en faisant pivoter le sélecteur d'enroulement du transformateur situé à l'avant de l'enceinte à l'aide d'un tournevis à lame plate.



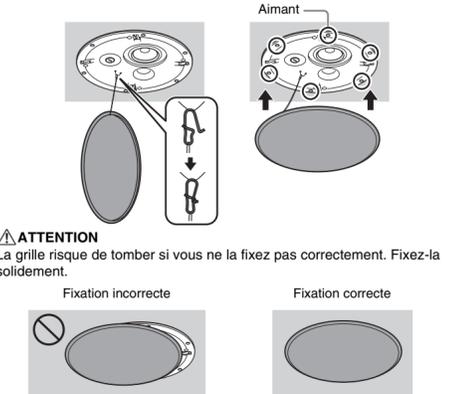
L'illustration indique le réglage sur 15 W pour une ligne de 100 V et 7,5 W pour une ligne de 70 V.

ATTENTION

- Vous ne devez pas sélectionner la position « X ». Vous devez sélectionner la position 8 Ω uniquement pour les systèmes audio 8 Ω. Tout réglage incorrect risque de provoquer un dysfonctionnement de l'enceinte et de l'amplificateur.
- Vérifiez que l'amplificateur est hors tension avant de manier le sélecteur d'enroulement du transformateur.

6 Fixez la grille

Fixez le fil à l'enceinte de la manière illustrée sur la figure, puis placez la grille sur les aimants (6 positions) de l'avant du baffie.



ATTENTION

La grille risque de tomber si vous ne la fixez pas correctement. Fixez-la solidement.



Yamaha Pro Audio global web site:
<http://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Manual Library:
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>